### Tin Ka Ping Secondary school

田家炳中學

#### Rules and regulations for the Election of Outstanding Athletes Award

傑出運動員 選舉章則

- A. Organizing Unit: PE Department 主辦單位:田家炳中學體育科
- B. B. Aims 目的:
  - 1. To commend students with outstanding performance in sports 表揚在運動方面有傑出表現的同學
  - 2. To enhance students' interest in sports and a sense of belonging to PE 提昇同學參與運動的興趣及對體育科的歸屬感
- C. Qualification of candidates 參與候選人資格:

All students 全校學生

D. Quota 名額:

3 (regardless of gender) 共三名〈不分性別〉

- E. Commendation 獎勵方法:
  - 1. Prize-winners will each get a trophy and a certificate at the Closing Ceremony.獲獎同學可得校方送出獎座及獎狀,於每年結業禮上頒發
  - 2. The name of the student with the highest score will be engraved on the Outstanding Athletes Award Chart outside the PE Store Room. 得分最高同學,名字將會刻在體育室門外之《傑出運動員榮譽榜》上作永久展示
  - 3. This award will be shown on the school report. 該獎項將列印在成績表上
- F. Nomination 提名辦法:
  - 1. Phase 1 第一階段
    - (a) Every year in early May, each PE Club advisor first selects not more than three students from their respective school teams (according to attendance, attitude, improvement of skills, interpersonal relationship, service within the team etc) and gives them certificates as a commendation. 每年五月初,各體育學會老師先選出不多於三名同學\*\*,為當年於該隊表現最優異之隊員〈準則包括:出席、態度、技術之進步、人際關係、校隊內的服務等等〉,並頒獎狀,以示鼓勵
    - (b) The principal assigns a teacher from CCAU and the panel head of PE department to confirm the list of candidates. 校長委派聯課活動主任及體育科主席確認候選人名單
    - (c) The list of candidates is submitted to the Student Affairs Joint Meeting for approval. 獲確認之候選人名單,交學生事務聯席會議通過
    - (d) Candidates are given the entry forms and a briefing.向候選學生講解及派發參選表格
    - (e) Candidates return completed forms in person to the panel head of PE by mid-May 候選學 生於五月中自行將表格交回體育科主席
    - \*\* Note : The conduct of candidates must be grade B or above

注意:該等同學於上學期之操行評級必須為 B 級或以上

- 2. Phase 2 第二階段
  - (a) Between mid-May and early June, PE department puts up the list of candidates on the board outside PE Store Room 五月中至六月初,體育科將候選同學名單張貼於體育室外壁報板
  - (b) Promotion is to be done during the morning assembly, morning exercise and announcements.早會、早操、宣佈時間進行宣傳
  - (c) There will be a school voting held at the school hall on the last Monday of the academic year.考試前最後一個星期一的上午、午膳、及放學時間,於禮堂進行投票
- 3. Phase 3 第三階段
  - (a) The panel of judges start their work 評審委員進行評審
  - (b) Top three candidates are announced before the Closing Ceremony 結業禮前公佈得分前

#### 三名同學名單

- (c) The candidate with the highest score is to be announced at the Closing Ceremony and the award is given.結業禮時公佈得分最高之同學姓名,並進行頒獎
- G. Judging criteria 評選準則:
  - 1. 20 per-cent comes from votes of students 20 分來自同學投票
  - 2. 80 per-cent comes from the panel of judges (names of members given in scoring criteria)80 分 由評審委員會評分〈成員名單詳見各計分準則內〉

## H. Others 其他注意事項:

If no candidate scores 60 or above, there will be no Outstanding Athlete that year.若該年候選同學分數未達 60 分或以上,則該年之傑出運動員懸空

### Student votes 同學投票:

- ◆ Each student, including the candidates, has one vote for not more than three candidates in the list. 包括候選同學在內,以一人一票形式投票,每人最多可於選票中選出不多於三名候選同學
- ◆ The score of each candidate is counted proportionally to the votes of students.同學所投票數,將 會按比率計算候選同學所得之分數

# Panel of judges 評審委員會評分:

- ◆ Scores are given according to (a) school results, (b) participation and performance in school teams, (c) promotion of sport in school, (d) sport performance outside school and (e) marks of PE 將依據: (a)「校內運動成績」、(b)「校隊之參與及表現」、(c)「校內體育事務之推動」、(d)「校外運動表現」及 (e)「校內體育科分數」五個準則評分。
  - (a) School results (20%)校內運動成績 (20分)
    - participation in individual or team sport events in school 参加校內舉辦的個人或隊際運動比賽

| Winning overall individual championship in Swimming Gala or Athletics  |
|--|
| Meet; or championship in inter-house competitions  |
| 水、陸運會取得個人全場冠軍,或社際比賽冠軍隊成員   |
| 1 <sup>st</sup> runner-up in inter-house competitions; or championship in any event of                               |
| Swimming Gala or Athletics Meet  |
| 社際比賽亞軍隊成員,或水、陸運會單項冠軍得主   |
| 2 <sup>nd</sup> runner-up of inter-house competitions; or 1 <sup>st</sup> runner-up and 2 <sup>nd</sup> runner-up in |
| any event of Swimming Gala or Athletics Meet; or prize-winner of inter-class   |
| relay competitions   |
| 社際比賽季軍隊成員,或水、陸運會單項亞、季軍得主,或班際接力得獎   |
| 之接力隊成員   |
| Position in Fourth to Eighth in any event of Swimming Gala or Athletics Meet   |
| 水、陸運會單項項目前八名,或社際比賽前八名成員  |
| Participation without winning any prizes   |
| 只有參與,但並未獲得任何獎項   |
|  |

Each candidate can only submit information of not more than two competitions, to be verified by PE teachers

每位候選同學最多只可申報兩項比賽資料,由體育科老師負責核實;

There will be three extra points for a candidate who breaks the record for each event. No points will be added if candidates do not report

水、陸運會中破紀錄,每個單項可另加3分,但須申報時註名。.

\*\* If a candidate is planning to submit the information of Swimming Gala, they should report the events and keep the mark blank.注意:若同學打算申報水運會成績,則須在提名表格上填上有關項目,而分數漏空。

- (b) Participation and performance in school teams (10%)校隊之參與及表現 (10 分)
  - Assessing is to be done by the school team advisors of the candidates according to the attendance, attitude and performance. 由該候選同學所參加之校隊的負責老師評分,應根據該同學參加練習的出席率、態度及表現等作出評分。
- (c) Promotion of sport in school (10%)校內體育事務之推動 (10分)
  - Assessing is to be done by the chairperson of the Student Union and House Captains of the candidates according to the performance in organizing and promoting of inter-house sports events. Each panel member can give a maximum of five points. 由學生會會長、候選同學屬社社長負責評分。評審委員會將按同學籌辦或推動之社際運動表現評分。每位評審委員最高可給 5 分。
- (d) Sport performance outside school (30%)校外運動表現 (30分)
  - Participation in individual or team sports competitions outside school, including all open events and inter-school events. 参加校外舉辦的個人或隊際運動比賽,包括任何公開賽及學界比賽。

| 10 points | Member of Hong Kong teams; or keeping record of any HK sport event; or |
|-----------|--|
| 10分       | winning championship of any competition                                |
|           | 現任香港代表隊成員,或保持任何一項香港紀錄,或在比賽中獲得冠軍  |
| 8 points  | 1 <sup>st</sup> runner-up in any competitions                          |
| 8分        | 比賽中獲得亞軍  |
| 6 points  | 2 <sup>nd</sup> runner-up in any competitions                          |
| 6分        | 比賽中獲得季軍  |
| 4 points  | Position in Forth to Eighth in any competitions                        |
| 4分        | 比賽中獲得前八名位置   |
| 2 points  | Participation without winning any prizes                               |
| 2分        | 只有參與,但並未獲得任何獎項   |

Each candidate can only submit information of not more than three competitions together with the proof, to be verified by the PE teachers

每位候選同學最多只可申報三項比賽資料,並自行提交有關獲獎證明,由體育科老師負責核實;

There will be 5 extra points for a candidate who breaks the Hong Kong record of any sport event. No points will be added if candidate do not report.

若同學打破任何一項香港運動紀錄,每個單項可另加5分,但須申報時註名。
There will be 3 extra points for a candidate who breaks the inter-school competition record of any sport event. No points will be added if candidate do not report.
若同學打破任何一項學界運動紀錄,每個單項可另加3分,但須申報時註名。
If candidates attain the requirement of certain competitions, they can get 1 bonus point if they can produce proof

若同學於比賽中達到該比賽項目之標準(即達標分),可獲額外1分,但須自行提供 證明。

- (e) Marks of PE (10%)校內體育科分數 (10分)
  - The average marks of PE will be divided by five. The result will be counted as the points of this area. 體育科老師會計算候選同學上、下學期之體育科平均分,再除以 "5",成為本欄之分數。